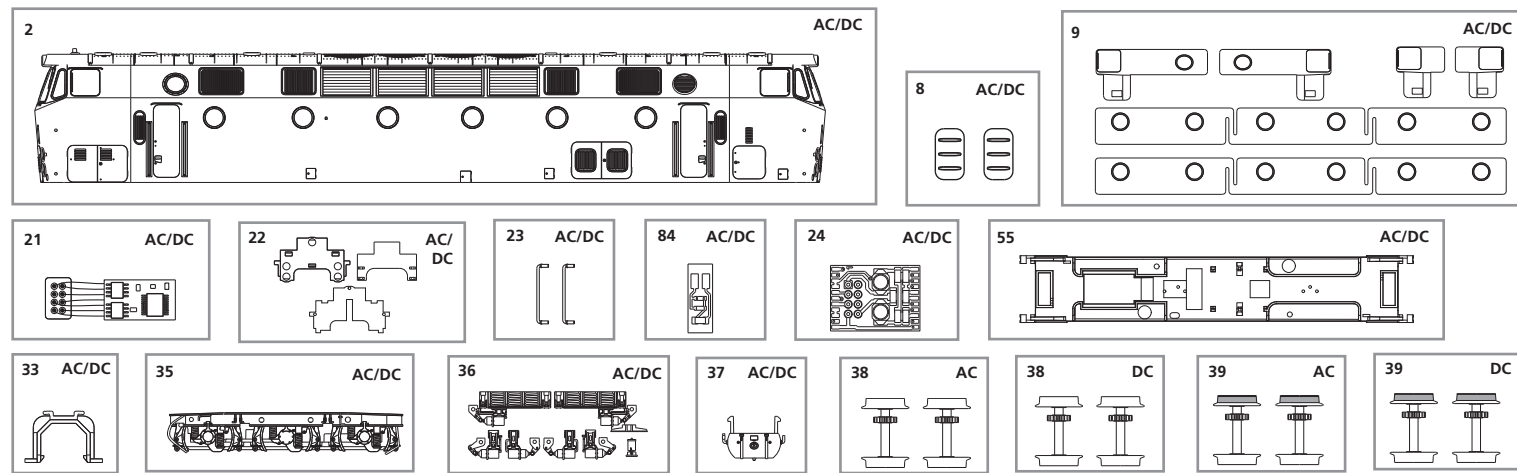


ERSATZTEILE DIESELLOKOMOTIVE BR 119

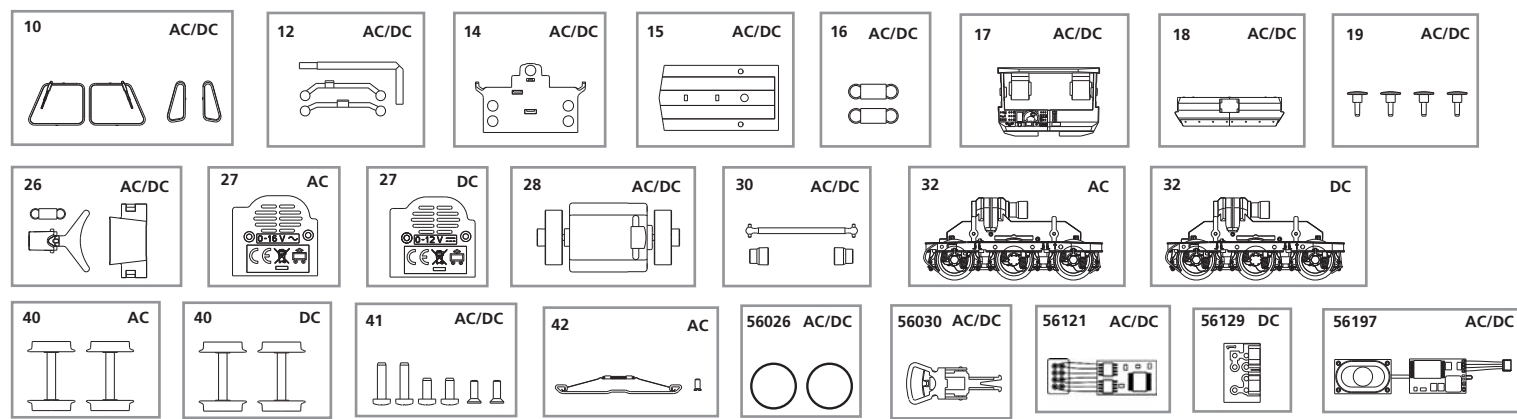
Spare parts · Pièces détachées · Parti di ricambio · Repuestos · 配件 · Reserveonderdelen · Części zamienne · Запасные части · Náhradní díly



ET.-Nr.	Bezeichnung:	Description:	Désignation:	Descrizione:	Descripción:	PG*
59930-02	Gehäuse, dekoriert (mit Fenster)	Body, decorated (with Windows)	Boîtier, décorée (avec Fênetres)	Carrozzeria decorata (con Finestre)	Carcasa decorada (con Ventana)	13
59930-08	Dachhaube (2 Stck.)	Roof hood (set of 2)	Capot de toit (2 unités)	Tetto cappuccio (2 pezzi)	Techo de capilla (2 u.)	7
59930-09	Seitenfenster	Side windows	Fenêtres latérale	Finestrini laterali	Ventana lateral	9
59930-10	Stirnfenster	Front window	Fenêtres avant	Finestrini anteriori	Ventana delanteras	8
59930-12	Leuchtstäbe (3-tlg.)	Light bars (set of 3)	Conduits de lumière	Condutture per luci (3 pezzi)	Conductor de luz (3 u.)	6
59932-14	Lichtabdeckung vorne	Refraction front	Réfraction avant	Cover per illuminazione frontale	Tapa de luces delanteros	6
59930-15	Lichtabdeckung oben	Refraction top	Réfraction haut	Cover per illuminazione sopra	Tapa de luces encima	6
59540-16	Feder für Deichsel (2 Stck.)	Spring for drawbar (set of 2)	Langquette pour timon (2 u.)	Molla per timone (2 pezzi)	Muelle de tracción (2 u.)	5
59930-17	Führerstand	Driving room	Cabine de conduite	Cabina macchinista	Cabina	7
59930-18	Schienenräumer	Cow catcher	Chasse-neige	Spazzaneve	Quitanieves	7
59930-19	Puffer (4 Stck.)	Buffer (set of 4)	Tampons (4 unités)	Respingenti (4 pezzi)	Topera (4 u.)	6
59344-21	Decoder	Decoder	Decoder	Decoder	Decoder	17
59930-22	Beleuchtungsplatine mit Abdeckung	Light board with cover	Circuit imprimé avec barrière	Circuito stampato per illuminazione con Copertura	Placa iluminación con Tapa	10
59930-23	Eckhandstange (2 Stck.)	Handrail-corner (set of 2)	Main courante coin (2 u.)	Corrimano-corner (2 pezzi)	Barandilla de la esquina (2 u.)	7
59500-84	Beleuchtungsplatine oben	Light board above	Circuit imprimé haut	Circuito stampato per illuminazione sopra	Placa iluminación encima	10
96130-24	Leiterplatte	PCB	Platine	Circuito stampato	Placa electrónica	11
59930-55	Motorhalter	Motor cover	Support moteur	Copertura Motore	Soporte del motor	7
59930-26	Kupplungsteile (3-teilig)	Coupler holder (set of 3)	Détendeur de coupleur (3 u.)	Accoppiatore titolare (3 pezzi)	Embrague (3 u.)	8
59560-28	Motor komplett	Motor complete	Moteur , complète	Motor completo	Motor completo	12
59580-30	Kardanwelle + Buchsen	Cross ball shaft + bushes	Arbre à cardan + douille	Albero con giunto / cardanico / boccole	Eje cardán + juntas	7
59560-33	Klammer	Clamp	Attache	Clip	Clip	6
59930-35	Drehgestellblende	Bogie	Bogie	Carrelli	Bogie	9
59930-36	Kleinteile (Drehgestell)	Consumables (Bogie)	Petites pièces (Bogie)	Accessorio (Carrelli)	Implemento (Bogie)	8
59930-37	Luftkessel	Air boiler	Chaudière à air	Air caldaia	El aire de la caldera	6
59560-41	Schrauben-Set (6-tlg.)	Set of screws (set of 6)	Set de vis (6 unités)	Set di viti (6 pezzi)	Conjunto de tornillos (6 u.)	7
<p><b>Ersatzteile aus unserem Standard-Programm</b></p>						
56026	Haftreifen (10 Stck.)	Friction tyres (set of 10)	Bandages (10 unités)	Anelli di aderenza (10 pezzi)	Aros de adherencia (10 u.)	
56030	Kupplung, vollst. (2 Stck.)	Coupling, complete (set of 2)	Boucles d'attelage (2 unités)	Gnaci completi (2 pezzi)	Enganche completo (2 u.)	
56121	Multiprotokolldecoder Classic mit Lastregelung (DC/AC)	Multi protocol decoder "Classic" with load regulator (DC/AC)	Décodeur multi protocoles "Classic" avec régulation de charge	Multi protocollo Classic con regolatore di carico (DC/AC)	Decoder multiprotocolo Classic con regulación de carga (CC/CA)	
56197	Soundmodul + Lautsprecher	Sound module w loud-speaker	Module sonore et haut parleur	Modulo del Sound + casse acustiche	Módulo de sonido + altavoz	
59930-27	Lautsprecherdeckel DC	Cover speaker DC	Capot haut parleur CC	Cover altoparlante DC	Tapa de altavoz CC	6
59930-32	Getriebe, komplett - DC	Gear, complete - DC	Engrenage, complète - CC	Ingranaggio, completo - DC	Engranajes, completo - CC	13
59560-38	Radsatz ohne Haftreifen (2 Stck.) DC	Wheelset (set of 2) DC	Essieux (2 unités) CC	Ruote senza anelli di aderenza (2 pezzi) DC	Eje sin aros de adherencia (2 u.) CC	9
59560-39	Radsatz mit Haftreifen (2 Stck.) DC	Wheelset w friction tyres (set of 2) DC	Essieux avec bandages (2 unités) CC	Ruote con anelli di aderenza (2 pezzi) DC	Eje con aros de adherencia (2 u.) CC	9
59580-40	Radsatz ohne Zahnrad (2 Stck. - 6achs) DC	Wheelset w/o gear (set of 2) DC	Essieux sans roue dentée (2 unités) CC	Ruote senza ruota dentata (2 pezzi) DC	Eje sin rueda dentada (2 u.) CC	9
<p><b>Ersatzteile aus unserem Standard-Programm</b></p>						
56129	Brückenstecker DC	DC Bridge	Fiche d'interfacer DC	Ponte DC	Puente CC	
59830-27	Lautsprecherdeckel AC	Cover speaker AC	Capot haut parleur CA	Cover altoparlante AC	Tapa de altavoz CA	6
59830-32	Getriebe, komplett - AC	Gear, complete - AC	Engrenage, complète - CA	Ingranaggio, completo - AC	Engranajes, completo - CA	13
59360-38	Radsatz ohne Haftreifen (2 Stck.) AC	Wheelset (set of 2) AC	Essieux (2 unités) CA	Ruote senza anelli di aderenza (2 pezzi) AC	Eje sin aros de adherencia (2 u.) CA	9
59360-39	Radsatz mit Haftreifen (2 Stck.) AC	Wheelset w friction tyres (set of 2) AC	Essieux avec bandages (2 unités) CA	Ruote con anelli di aderenza (2 pezzi) AC	Eje con aros de adherencia (2 u.) CA	9
59380-40	Radsatz ohne Zahnrad (2 Stck. - 6achs) AC	Wheelset w/o gear (set of 2) AC	Essieux sans roue dentée (2 unités) CA	Ruote senza ruota dentata (2 pezzi) AC	Eje sin rueda dentada (2 u.) CA	9
59380-42	Schleifer mit Schraube	Slider with screws	Contact avec vis	Pattino con viti	Patín con tornillo	10

Bei Ersatzteilanforderung bitte immer die vollständige Ersatzteil-Nr. angeben. · Please order the wanted spare part with the complete spare part item number. 订购配件时请附上完整的配件号码. · Pour commander des pièces de rechange, ne pas oublier de donner le Numéro d'Article de la pièce demandée.

\*Preisgruppe \*price category \*Catégorie de prix \*Categoría prezzi \*Grupo de precio \*价格表 \*Priscategorie \*Grupa cenowa \*ценовая категория \*Cenová skupina



ET.-Nr.	说明:	Omschrijving:	Opis:	ПЕРЕВОД:	Popis:	PG*
59930-02	车身 (带窗)	Behuizing gedecoreerd (met Vensterglas)	Obudowa, kompletna	Корпус в сборе	Karoserie, potišteno (s okny)	13
59930-08	车顶罩 (2个)	Dak kap (2 st.)	Okapem dachu (2 szt.)	Крыша капот (2 шт.)	Střešní kapuce (2ks)	7
59930-09	侧窗	Frontramen	Szyby przednie	Фронт окна	Čelní okna	9
59930-10	前窗	Frontfenster	Szyby z przodu	Передние окна	Přední okna	8
59930-12	导光柱 (3个)	Lichtgeleiders (3 st.)	Światłowody (3 szt.)	Фонарь (3 шт.)	Světlovody (3ks)	6
59932-14	前灯罩	Lichtkap frontzijde	Lekkie pokrycie okładki	Свет крышку панель	Zakrytí světel osvětlení	6
59930-15	上灯罩	Lichtkap omhoog	Światło powyżej	Свет переднюю над	Zakrytí světel výše	6
59540-16	弹簧 - 拉杆 (2个)	Veer voor distel (2 st.)	Wiosny w dyszla (2 szt.)	Весна для тягового (2 шт.)	Pružina pro oj (2ks)	5
59930-17	驾驶室	Machinistencabine	Kabina maszynisty	Кабина управления	Stanoviště strojvůdce	7
59930-18	排障器	Sneeuw plow	Snowplow	Снегоочиститель	Sněžný pluh	7
59930-19	泵把 (4个)	Buffers (4 st.)	Bufofy (4 szt.)	Буфер (набор 4)	Nárazník (4ks)	6
59344-21	解码器	Decoder	Dekoder	Декодер	Dekodér	17
59930-22	有盖灯板	Verlichtingsprintplaat met Afdekking	Płytk PCB do oświetlenia z pokrywą	PCB для освещения с крышкой	PCB pro osvětlení	10
59930-23	扶手-角 (2个)	Leuning-hoek (2 st.)	Porecz rogu (2 szt.)	Перила углу (2 шт.)	Madla, rohové (2ks)	7
59500-84	上灯板	Verlichtingsprintplaat omhoog	Płytk PCB do oświetlenia powyżej	PCB для освещения выше	PCB pro osvětlení výše	10
96130-24	PCB	Hoofdprintplaat	Płytk PCB	PCB	PCB	11
59930-55	马达盖	Moterhouder	Mocowanie silnika	Моторное покрытие	Uložení motoru	7
59930-26	挂钩架 (3个)	Koppeling delen (3 st.)	Części Sprzęgło (3 szt.)	Сцепление частей (3 шт.)	Spojka Části (3ks)	8
59560-28	马达组件	Motor compleet	Silnik	Двигатель	Motor kompletní	12
59580-30	球轴+杯士	Cardanas + bussen	Wał kardana z obudowami	Шашта	Kardanová hřídel + Pouzdra	7
59560-33	牙箱扣	Klem	Klamra	Скрепка	Trmen	6
59930-35	轮架	Draaistel	Wózek	Рама тележки	Otočný podvozek	9
59930-36	小零件 (轮架)	Kleine onderdelen (Draaistel)	Sprzętu (Wózek)	Малые части (тележки)	Malé části (podvozek)	8
59930-37	锅炉	Lucht-ketel	Air zbiornika	Воздух бак	Vzdušniku	6
59560-41	螺丝 (6个)	Schroevenset (6 st.)	Zestaw śrubek (6 szt.)	Набор винтов (6 шт.)	Set šroubů (6ks)	7
<p><b>备用零件的标准范围:</b></p>						
56026	防滑胶胎	Reserveonderdelen uit ons standaard leveringsprogramma Antislipbanden (10 st.)	Części zamienne z programu standardowego Opony przyczepnościowe	Запчасти от наших стандартных Шины трения (наб.10)	Náhradní díly z našeho standardního programu Bandáže (10ks)	
56030	挂钩组件	Koppeling, compleet (2 st.)	Sprzęg kompletny (2 szt.)	Сцепки в сборе (наб. 2)	Spojka, kompl. (2ks)	
56121	"Classic" 解码器 (DC/AC)	Multi protocol decoder Classic met cruise control (DC/AC)	Dekoder cyfrowy Classic (DC / AC)	Декодер Классик мультипротокольный	Multidekodér klasický s regulací zatížení (DC/AC)	
56197	带喇叭的发声组件	Sound module met luidspreker	Moduł dźwiękowy z głośnikiem	Звуковой модуль с динамиком	Zvukový modul + mikrofon	
59930-27	DC扬声器盖	Afdekking voor luidspreker DC	Oslona głośnika DC	Выступающие покрытия	Kryt reproduktoru DC	6
59930-32	DC齿轮	Aandrijfkast compleet DC	Przekładnia DC, kompletna	Передаточный механизм в сборе DC	Převodovka, komplet - DC	13
59560-38	DC轮组 (2个)	Wielstel zonder antislipbanden DC (2 st.)	Zestaw kół DC (2 szt.)	Набор колёс (2 шт.) Пост. Ток DC	Sada kol s bandáží (2ks) DC	9
59560-39	DC防滑轮组 (2个)	Wielstel met antislipbanden DC (2 st.)	Zestaw kół DC z gumkami (2 szt.)	Набор колёс с рикционами Пост. ток (2 шт.) DC	Sada kol s bandáží (2ks) DC	9
59580-40	DC无齿轮轮组	Wielstel zonder versnelling DC (2 st.)	Zestaw kół DC bez przekładni (2 szt.)	Без редуктора колеса (2 шт.) DC	Sada kol bez převodovky (2ks) DC	9
<p><b>备用零件的标准范围:</b></p>						
56129	DC插针	Reserveonderdelen uit ons standaard leveringsprogramma Brugstekker DC	Części zamienne z programu standardowego Zworka dekodera DC	Запчасти от наших стандартных Мост постоянного тока	Náhradní díly z našeho standardního programu Můstek DC	
59830-27	AC扬声器盖	Afdekking voor luidspreker AC	Oslona głośnika AC	Выступающие покрытия	Kryt reproduktoru AC	6
59830-32	AC齿轮	Aandrijfkast compleet AC	Przekładnia AC, kompletna	Передаточный механизм в сборе AC	Převodovka, komplet - AC	13
59360-38	AC轮组 (2个)	Wielstel zonder antislipbanden AC (2 st.)	Zestaw kół AC (2 szt.)	Набор колёс (2 шт.) Пост. Ток AC	Sada kol s bandáží (2ks) AC	9
59360-39	AC防滑轮组 (2个)	Wielstel met antislipbanden AC (2 st.)	Zestaw kół AC z gumkami (2 szt.)	Набор колёс с рикционами Пост. ток (2 шт.) AC	Sada kol s bandáží (2ks) AC	9
59380-40	AC无齿轮轮组	Wielstel zonder versnelling AC (2 st.)	Zestaw kół AC bez przekładni (2 szt.)	Без редуктора колеса (2 шт.) AC	Sada kol bez převodovky (2ks) AC	9
59380-42	带螺丝的滑动取电片	Contactsleper met schroefen	Ploza ze śrubkami	Ползунок с винтами	Kulisa se šrouby	10